



Recettes et dépenses courantes des administrations locales

Chiffres provisoires pour 2003

Formule P19

Confidentiel une fois rempli

If you prefer this questionnaire
in English, please check

Renseignements recueillis en vertu
de la *Loi sur la statistique*, Lois
révisées du Canada, 1985, chapitre
S19.

En vertu de cette loi, il est
obligatoire de remplir le présent
questionnaire.

Veillez corriger noms et adresse si nécessaire ci-dessus.

Une fois complété, faire une copie pour vos dossiers et retourné l'original dans l'enveloppe de retour incluse.	À: Unité des institutions publiques Division des opérations et de l'intégration Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A 0T6	Date limite de réception: 27 septembre 2004
---	---	---

Cette enquête est effectuée par la Division des institutions publiques. Elle vise à recueillir des renseignements financiers des administrations locales permettant l'estimation des statistiques financières pour toutes les administrations locales bien avant l'achèvement des rapports statistiques.

Les données recueillies dans cette enquête aident les analystes à déterminer les activités financières des administrations de chaque province et territoire. Les résultats agrégés de l'enquête servent à fournir des données pour la présentation des accords fiscaux préparés pour le ministre des Finances, ainsi que pour la présentation à la Division des comptes des revenus et des dépenses pour fin d'incorporation au Système de la comptabilité nationale, pour les séries de statistiques sur les recettes et dépenses des administrations locales du Système de gestion des finances publiques et pour d'autres divisions de Statistique Canada.

Les renseignements fournis dans le cadre de cette enquête sont confidentiels en vertu de la Loi sur la statistique; aucune donnée concernant une enquête particulière ne peut être publiée ni transmise à l'extérieur de Statistique Canada sans le consentement préalable de l'intéressé

Les données demandées comprennent les chiffres provisoires pour 2003 et doivent être déclarés en milliers de dollars.

Les techniques d'estimation employées nécessitent des données pour toutes les administrations locales visées par l'enquête. Si vous ne disposez pas de chiffres provisoires pour 2003 **donnez votre meilleure estimation.**

Les concepts et les classifications utilisés dans cette enquête sont décrits dans la publication de Statistique Canada intitulée "statistiques sur le secteur public" (n° 68-213-XIB au catalogue).

Les administrations locales de l'Ontario et de l'Alberta doivent tenir compte des renseignements demandés à la page 6.

Si vous avez de la difficulté à remplir le questionnaire, téléphonez à l'Unité des institutions publiques, au (613) 951-0351; télécopieur: 1-800-755-5514 (sans frais); courriel: piu/uip@statcan.ca.

Les services des eaux et/ou des égouts peuvent être consolidés aux pages 2 à 5 ou inclus à la page 6.

Les données concernant: transport en commun, gaz, téléphone et électricité NE DEVRAIENT PAS être incluses dans ce questionnaire, à l'exception des transactions spécifiées avec le fonds général.

Des tableaux normalisés ou personnalisés des résultats de l'enquête sont disponibles en communiquant avec la coordonnatrice de la diffusion des données et des relations externes de la Division des institutions publiques au (613) 951-0767.

Nom de la personne qui remplit cette déclaration:	Numéro de téléphone:  [][]-[][]-[][][][]	Date de la déclaration:
Titre officiel:	Numéro de télécopieur: [][]-[][]-[][][][]	[][][][] 2 0 0 4 Jour Mois Année
Courrier électronique:		

<p>TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES / TAXE DE VENTE HARMONISÉE Nous demandons que le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité soit déclaré NET des crédits de taxe et rabais aux pages 4 à 7 du questionnaire. Nous prévoyons que certains répondants ne pourront pas déclarer leurs données de cette façon. Veuillez indiquer ici (cocher une case seulement) comment la TPS / TVH sera déclarée.</p> <table border="1"> <tr><td>1. TPS / TVH nette</td><td>001</td></tr> <tr><td>2. TPS / TVH brute</td><td>002</td></tr> <tr><td>3. Pas de TPS / TVH</td><td>003</td></tr> <tr><td>4. Autre (préciser)</td><td>004</td></tr> </table>	1. TPS / TVH nette	001	2. TPS / TVH brute	002	3. Pas de TPS / TVH	003	4. Autre (préciser)	004	<p>RÉSERVÉ À STATISTIQUE CANADA</p> <table border="1"> <tr><td>Source</td><td></td></tr> <tr><td>Contrôle</td><td></td></tr> <tr><td>Vérification</td><td></td></tr> <tr><td>Date</td><td></td></tr> <tr><td>Entrée</td><td></td></tr> </table>	Source		Contrôle		Vérification		Date		Entrée	
1. TPS / TVH nette	001																		
2. TPS / TVH brute	002																		
3. Pas de TPS / TVH	003																		
4. Autre (préciser)	004																		
Source																			
Contrôle																			
Vérification																			
Date																			
Entrée																			

4-2600-305.2: 2004-02-20 SQC/IPU-210-60352

RECETTES COURANTES BRUTES

			A	B	Total
			Destinées à la municipalité	Perçues pour d'autres administrations (y compris les écoles)	
	Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2003	Chiffres provisoires 2003	Chiffres provisoires 2003
	SGF	SIFCM	(milliers de dollars)	(milliers de dollars)	(milliers de dollars)
Impôts et taxes:					
Taxes foncières générales	1228	11100	065	105	145
Taxes foncières particulières	1248	11200	066	106	146
Taxes d'affaires	1250	11400	067	107	147
Taxes de capitation	1360	11910	068	108	148
Taxes de ventes	1350	11920	069	109	149
Taxes sur les divertissements	1330	11930	070	110	150
Autres (préciser)	1318	11990	071	111	151
	1368	11999	072	112	152
Subventions tenant lieu d'impôts fonciers:					
Administration fédérale	2620	12100	073	113	153
Organismes de l'administration fédérale	2630	12200	074	114	154
Administration provinciale	2640	12300	075	115	155
Organismes de l'administration provinciale	2660	12400	076	116	156
Organismes propres:			077	117	157
Service d'eau et/ou d'égouts	4260	12510			
Autres (préciser)	2728	12520	078	118	158
Autres administrations locales	4270	12600	079	119	159
Organismes non-gouvernementaux (préciser)	1260	12700	080	120	160
Autres (préciser)	1379	12900	081	121	161
Services rendus à d'autres administrations publiques:					
Administrations locales: { Eau (vente en vrac)			4239	13145	189
{ Autres			4239	13100	190
Administration provinciale			1759	13200	191
Administration fédérale			1639	13300	192
Ventes de services: (les services d'eau et/ou d'égouts peuvent être inclus à la page 6)					
Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité.					
Services d'administration générale			2015	14100	215
Services de protection			2025	14200	216
Stationnement			2040	14350	193
Services de transport (exclure le stationnement)			2035	14300	217
Ventes d'eau			1910	14410	194
Égouts (taux, droits, etc.)			2050	14420	195
Déchets (inclure le recyclage)			2060	14430	196
Autres services d'hygiène du milieu			2045	14490	218
Services de santé publique			2055	14500	219
Centres de soins spéciaux pour personnes âgées			2030	14573	197
Autres services de bien-être social			2065	14579	220
Urbanisme et zonage/aménagement des agglomérations urbaines			2075	14610	221
Logement			2085	14630	222
Agriculture/parcs industriels et commissions/autres services de mise en valeur du territoire			2095	14640	223
Expositions			1970	14750	198
Loisirs et culture (exclure les expositions)			1999	14700	199
Ventes de terrains			2080	14620	200
Autres ventes de services			2088	14900	201
Autres recettes de sources propres:					
Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité.					
Licences et permis			1420	15100	202
Amendes			2320	15200	203
Loyers			1938	15300	204
Concessions et franchises			1410	15400	205
Revenus de placements			2298	15500	206
Pénalités et intérêts sur les impôts			2310	15600	207
Contributions des promoteurs et prélèvements sur terrains (activités courantes)			2070	15950	208
Recettes diverses (préciser)			2350	15900	209
			2350	15900	210
Total partiel de la page					211

RECETTES COURANTES BRUTES (fin)

	Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2003
	SGF	SIFCM	(milliers de dollars)
Transferts inconditionnels:			
De l'administration provinciale.....	2650	16200	230
Transferts conditionnels (sans les immobilisations)			
De l'administration fédérale: Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée(TVH) remboursé à votre municipalité.			232
Services d'administration générale.....	2750	17110	
Services de protection.....	2760	17120	233
Services relatifs au transport.....	2770	17130	234
Services d'hygiène du milieu.....	2820	17140	235
			236
Services de santé publique et de bien-être: { Santé.....	2780	17151	237
{ Bien-être (inclure foyers pour personnes âgées).....	2790	17154	
			238
Planification et aménagement des régions: { Urbanisme et zonage, aménagement des agglomérations.....	2850	17161	239
{ Logement.....	2840	17162	240
{ Autres.....	2810	17169	241
Services récréatifs et culturels.....	2830	17170	
Autres services (préciser).....	2948	17190	242
Des organismes fédéraux.....	3159	17200	243
Des organismes provinciaux.....	3579	17600	244
De l'administration provinciale:			246
Services d'administration générale.....	3170	17510	
Services de protection.....	3180	17520	247
Services relatifs au transport (inclure subventions du transport public).....	3190	17530	248
Services d'hygiène du milieu.....	3240	17540	249
Services de santé publique et de bien-être: { Santé.....	3200	17551	250
{ Bien-être (inclure foyers pour personnes âgées).....	3210	17554	251
			252
Planification et aménagement des régions: { Urbanisme et zonage, aménagement des agglomérations.....	3260	17562	253
{ Logement.....	3230	17569	254
{ Autres.....			255
Services récréatifs et culturels.....	3250	17570	
Intérêts sur la dette.....	3360	17581	256
Services financiers: Paiement sur le principal.....	3350	17582	257
Autres services (préciser).....	3368	17590	259
Autres transferts:			260
Transferts conditionnels provenant d'autres administrations locales (excl. les montants indiqués à la page 2).....	4310	18000	
Récouvrement d'impôts des municipalités constituantes (excl. les montants indiqués à la page 2).....	4439	18999	261
Transferts en provenance des fonds de réserve.....	4400	19110	262
Affectation de l'excédent de l'année précédente.....	4020	19120	263
Transferts en provenance d'autres fonds (ex. fonds d'immobilisation).....	4320	19200	264
Transferts en provenance d'organismes propres:			265
Services d'eau et/ou d'égouts.....	4350	19310	
Autres organismes: { Recouvrement des frais de la dette { Intérêts.....	2239	19320	266
{ Principal.....	4500	19330	267
Affectation de l'excédent.....			268
Prestation de services (administration, facturation, etc.).....	2179	19391	269
	4090	19392	
	4000	10000	270
Total des recettes courantes brutes (pages 2 et 3).....	4010	10001	271
Déficit pour l'année 2003.....			272
Total général (doit correspondre au poste 20100 à la page 5).....	4990	10100	

DÉPENSES COURANTES BRUTES

Veillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en déduction les crédits de taxe et rabais.	Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2003
	SGF	SIFCM	(milliers de dollars)
Services d'administration générale:			305
Services législatifs	5010	21100	
Gestion (exclure le poste 21243)	5049	21200	306
Abattements ou annulations de taxes foncières générales	9350	21243	307
Autres services généraux	5258	21900	308
			360
Services de protection:			
Correctionnel	5360	22300	
Police	5340	22100	309
Application de la loi et établissements de correction	5339	22200	310
Protection contre l'incendie	5350	22400	311
Ambulance	6098	22540	312
Services d'inspection	5370	22920	313
Autres services de protection (inclure lutte contre les inondations)	5408	22900	314
			315
Services de transport:			
Services communs	5779	23100	
	5820	23237	316
Transport routier: { Enlèvement de la neige			317
{ Stationnement	5630	23270	
{ Autres transports routiers (inclure les égouts pluviaux)	5779	23200	318
			319
Transport en commun (s'il s'agit d'un organisme, indiquer les montants au poste 28239 à la page 5)	5840	23500	
Autres services de transport	5879	23900	320
			321
Services d'hygiène du milieu: (les services d'eau et/ou d'égouts peuvent être inclus à la page 6)			
	dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs dépenses pour travaux exécutés à son propre compte		
Approvisionnement d'eau	350	+ 351	= 7310 24100
Canalisations d'égout et épuration des eaux-vannes (exclure les égouts pluviaux)	352	+ 353	= 7320 24200
Enlèvement et destruction des ordures ménagères et des déchets (inclure le recyclage)	354	+ 355	= 7330 24300
Autres services d'hygiène du milieu	356	+ 357	= 7359 24900
			325
Services de bien-être et de santé publique:			
Santé publique (inclure les cimetières)	6060	25100	
Soins médicaux	6050	25200	326
Soins hospitaliers	6048	25300	327
Autres services de santé	6098	25500	328
Assistance sociale	6110	25720	329
Services de bien-être social (inclure foyers pour personnes âgées)	6148	25730	330
Autres services sociaux (préciser)	6248	25790	331
			332
Services de mise en valeur du territoire:			
Urbanisme et zonage	7770	26100	
Aménagement des agglomérations urbaines	7780	26200	333
Logement: { Exploitation	7759	26340	334
{ Aide	7759	26390	335
Agriculture	7030	26420	336
Parcs industriels et commissions	7010	26600	337
Tourisme	7040	26910	338
Autres services de mise en valeur du territoire (exclure le poste 26910 et préciser)	7048	26900	339
Total partiel de la page			340

DÉPENSES COURANTES BRUTES (fin)

		Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2003
		SGF	SIFCM	(milliers de dollars)
Veuillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS)/ taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en déduction les crédits de taxe et rabais.				
Services récréatifs et culturels:				
Services récréatifs		7259	27100	389
Immeubles et services culturels:	Bibliothèques	7550	27250	390
	Musées (inclure centres scientifiques)	7598	27240	391
	Archives publiques	7598	27220	392
	Sites historiques	7598	27230	393
	Théâtres	7598	27260	394
	Centres culturels	7598	27280	395
	Autres services culturels	7598	27290	396
Autres services récréatifs et culturels		7618	27500	397
				398
Services financiers:				
Services de la dette obligataire (exclure les montants figurant à la page 6):				
Intérêts sur emprunts à court terme		7920	28110	399
Intérêts sur la dette à long terme		7969	28120	400
Principal de la dette à long terme (inclure la dotation au fonds d'amortissement)		9910	28130	401
Autres services de la dette (<i>préciser</i>)		7988	28190	402
Remise des sommes perçues pour d'autres administrations publiques:				
Commissions scolaires:	Commissions scolaires locales	9140	28810	403
	Programmes scolaires provinciaux	9127	28811	404
Administrations régionales (ex. niveaux supérieurs)		9150	28820	405
Autres administrations publiques (<i>préciser</i>)		9130	28840	406
		9178	28890	407
Transferts aux fonds de réserve (exclure les montants indiqués à la page 6)		9780	28210	408
Transferts aux provisions (exclure les montants indiqués à la page 6)		5030	28211	409
Transferts aux autres fonds (ex. fonds d'immobilisation) (excl. les montants indiqués à la page 6)		9700	28220	410
Transferts aux organismes propres:				
Distribution d'eau/d'égouts		9810	28231	411
Autres organismes (ex. déficit du transport en commun)		7861	28239	412
Autres transferts:				
Conseils et commissions conjoints		9670	28410	413
Services de protection de l'environnement		9670	28420	414
Bibliothèques		9670	28430	415
Autres (<i>préciser</i>)		9820	28499	416
Autres services: (<i>préciser</i>)		8000	29500	417
		8000	29900	418
Total des dépenses brutes courantes (pages 4 et 5)		9000	20000	419
Excédent pour 2003		9110	20001	420
Total général (doit correspondre au poste 10100 à la page 3)		9990	20100	

VEUILLEZ REMPLIR LA PAGE 6 (au besoin)

RECETTES ET DÉPENSES DU SERVICE DES EAUX ET/OU DES ÉGOUTS
(si elles ne figurent pas aux pages 2 à 5)

Recettes:	Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2003 (milliers de dollars)
	SGF	SIFCM	
Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité.			
Taxes transférées du fonds général.....	4500	19290	622
Taxes perçues (sans les montants déclarés à la page 2).....	1248	11200	623
Ventes d'eau à d'autres administrations locales (vente en vrac).....	4239	13145	624
Location de bouches d'incendie.....	4245	15399	625
Ventes d'eau.....	1910	14410	626
Ventes de services: { Eau (frais de raccord, etc.).....	1910	14419	627
{ Égouts (taux, droits, etc.).....	2050	14420	628
Autres loyers.....	1938	15300	629
Revenus de placements.....	2298	15500	630
Autres recettes de sources propres (préciser).....	2350	15900	631
	2350	15900	632
Transferts en provenance de l'administration provinciale: { Inconditionnels.....	2650	16204	633
{ Conditionnels { Exploitation.....	3240	17544	634
{ Intérêts sur la dette.....	3360	17581	635
{ Paiement sur le principal.....	3350	17582	636
Transferts en provenance d'autres fonds.....	4500	19299	637
Déficit.....	4500	19994	638
Total des recettes et du déficit (doit correspondre au poste 29999)	4990	19999	639
Dépenses: Veuillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en réduction les crédits de taxe et rabais.			
	dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs	dépenses pour travaux exécutés à son propre compte	
Approvisionnement d'eau (inclure l'administration).....	660	661	640
Canalisations d'égout et épuration des eaux-vannes (incl. l'administration et excluant les égouts pluviaux).....	662	663	641
Achat d'eau.....	664	665	645
Achat de la municipalité (administration, facturation, etc.).....			642
Taxes municipales.....			643
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers.....			644
Services financiers (exclure les montants de la page 5)			646
Intérêts sur emprunts à court terme.....			7920
Intérêts sur la dette à long terme.....			28110
Principal de la dette à long terme (inclure la dotation au fonds d'amortissement).....			7969
Autres services de la dette.....			28120
Transferts aux fonds de réserve.....			9910
Transferts aux provisions.....			28130
Transferts aux autres fonds (ex. le fonds d'immobilisation).....			7988
Autres (préciser).....			28190
Excédent.....			9780
Total des dépenses et excédent (doit correspondre au poste 19999)	9990	29999	28210
			651
			5030
			28211
			9700
			28220
			8000
			24990
			9110
			29994
			654
			9990
			29999
			655

TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES / TAXE DE VENTE HARMONISÉE PAYÉE

Veillez indiquer le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée (TVH) PAYÉ par votre municipalité en 2003 pour des transactions du fonds courant (exclure le capital). Veuillez déclarer le montant NET de la TPS/TVH payé. Veuillez PORTER EN DÉDUCTION LES CRÉDITS DE TAXE ET RABAIS. Veuillez également fournir le détail par type d'activité de la dépense à laquelle la TPS/TVH fut payée. Note: Si les dépenses déclarées aux pages 4 à 7 incluent la TPS/TVH brute, alors veuillez déclarer ici la TPS/TVH brute.

**Chiffres provisoires
2003**

(milliers de dollars)

Total de la TPS/TVH payé	700
Détail par fonction	701
Services d'administration générale	702
Services de protection	703
Services de transport	704
Services d'hygiène du milieu	705
Services de bien-être et de santé publique	706
Services de mise en valeur du territoire	707
Services récréatifs et culturels	708
Services financiers	709
Autres services	

Est-ce que ces montants sont inclus dans vos réponses déclarées aux pages 4 à 7 du questionnaire?

Oui 720 ou Non 721

TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES / TAXE DE VENTE HARMONISÉE REMBOURSÉE

Veillez indiquer le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée (TVH) REMBOURSÉ à votre municipalité en 2003. Si possible, veuillez indiquer si le remboursement était sous forme de rabais ou de crédit de taxe sur les intrants et veuillez également fournir le détail par type d'activité de la dépense à laquelle s'applique le remboursement.

**Chiffres provisoires
2003**

Rabais

Crédit de taxe
sur les intrants

(milliers de dollars)

Total de la TPS/TVH remboursé	740	741
Détail par fonction	742	743
Services d'administration générale	744	745
Services de protection	746	747
Services de transport	748	749
Services d'hygiène du milieu	750	751
Services de bien-être et de santé publique	752	753
Services de mise en valeur du territoire	754	755
Services récréatifs et culturels	756	757
Services financiers	758	759
Autres services		

